

Factsheet: Ein Audioguide – rund 140 Museen

Mitmachen und Teil der mmBE Jubiläums-App werden

mmBE – Verein der Museen im Kanton Bern stärkt als Regionalverband seit 2001 die Vielfalt der Museumslandschaft im Kanton Bern.

Zu seinem 25-Jahr-Jubiläum schenkt mmBE seinen Mitgliedsmuseen einen gemeinsamen zweisprachigen Audioguide (Deutsch – Französisch). In Ergänzung zur mmBE Website und zum Museumsführer im Taschenformat lädt die App Kulturinteressierte zum kurzweiligen Entdecken und Eintauchen in die zahlreichen, manchmal auch unbekannten Museen im Kanton Bern und ihre Sammlungen ein.

Mit einem gemeinsamen Tour-Piktogramm (mmBE mit Kopfhörer) verleiht die App den Mitgliedsmuseen einen einheitlichen Auftritt nach aussen und stiftet Identität und Gemeinschaft nach innen. Das neue Angebot wird von mmBE auf seinen Kommunikationskanälen beworben. Die Mitgliedsmuseen sind eingeladen, ebenfalls auf die App aufmerksam zu machen. Dafür stellt mmBE ihnen entsprechendes Kommunikationsmaterial zur Verfügung.

Kurzbeschreibung App

Für die Jubiläums-App arbeitet mmBE mit Studio Freisicht zusammen (Preisnachlass als Jubiläumsgeschenk). Die App ist webbasiert, das heisst, dass sie nicht von den Nutzenden heruntergeladen und auf einem Endgerät gespeichert werden muss, sondern ortsunabhängig per Link im Internet abrufbar ist. Jedes teilnehmende Mitgliedsmuseum ist mit einem ausgewählten Sammlungsobjekt in der App vertreten. Die Objekte sind über verschiedene Touren miteinander verbunden. Neben einem Hörtext besteht ein Objektbeitrag optional aus weiterführenden Informationen zum Objekt und zum Museum selbst. Fotos zu Objekt und Museum runden den Objektbeitrag ab.

Schon heute machen mehr als 40 Mitgliedsmuseen bei der mmBE-App mit. Machen Sie sich selbst ein Bild von der Umsetzung. Hier geht es zur App: **audioguide.mmbe.ch**

Objektbeitrag einreichen

Alle Angaben zu Objekt und Museum (Deutsch und Französisch) werden vom teilnehmenden Mitgliedsmuseum über ein Online-Formular eingegeben und die Fotos an mmBE übermittelt. Fehlende Übersetzungen werden von mmBE ergänzt. Neue Beiträge können laufend über das Online-Formular eingegeben werden.

Auf Basis des Haupttexts zum Objekt erstellt Studio Freisicht mittels KI einen Hörtext.

Für einen guten Hörtext haben sich folgende Faustregeln bewährt:

- Formulieren Sie kurze Sätze.
- Vermitteln Sie pro Satz nur eine Information.
- Verwenden Sie konkrete Verben statt abstrakter Substantive.
- Beziehen Sie den Text auf das, was Besucherinnen und Besucher vor Ort sehen.

Der Text wird mit dem KI-Tool ElevenLabs in Sprache umgewandelt. Um Ausspracheprobleme zu vermeiden, empfehlen wir:

- Verzichten Sie möglichst auf Fremdwörter.
- Vermeiden Sie nach Möglichkeit schweizerdeutsche und altdeutsche Begriffe.
- Schreiben Sie Jahreszahlen und französische Zahlwörter aus.

Wenn Sie möchten, können Sie Ihren fertigen Text mit einem Prompt prüfen und optimieren lassen. Ersetzen Sie dafür einfach die letzte Zeile des Prompts durch Ihren Text und fügen Sie ihn beispielsweise in ChatGPT oder Claude ein.

Jedes teilnehmende Mitgliedsmuseum erhält von mmBE ein Tour-Piktogramm mit QR-Code. Dieses kann, falls gewünscht, am Objektstandort im Museum angebracht werden.

Nützliches

- Alle Informationen rund um die mmBE Jubiläums-App finden Sie auf der Website von mmBE > Netzwerk > Projekte und Initiativen > mmBE Jubiläums-App

[mmBE Jubiläums-App: Ein Audioguide – rund 140 Museen](#)

Dort enthalten: Handreichung zum Erfassen der Daten im Online-Formular, Download eines Excel-Dokuments zum Vorerfassen der Daten für die mmBE Jubiläums-App, Prompt

- Link zum Online-Formular [mmBE Jubiläums-App – Formular ausfüllen](#)
- Übermitteln der Foto-Dateien an folgende E-Mail-Adresse, Betreff: «Jubiläums-App Fotos»: info@mmbe.ch

Für grössere Datenmengen kann beispielsweise SwissTransfer genutzt werden: <https://www.swisstransfer.com/de-ch>

Bei Rückfragen oder technischen Problemen hilft die Geschäftsstelle von mmBE – Verein der Museen im Kanton Bern gerne weiter: info@mmbe.ch oder +41 31 511 31 34

